

Prénom et nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____ **Date du jour :** _____

Age : _____

DLPF version 4

(37 – 42 mois)

**QUESTIONNAIRE SUR LE
DEVELOPPEMENT DU LANGAGE DE PRODUCTION EN FRANÇAIS :
VOCABULAIRE, GRAMMAIRE, COMMUNICATION**

Laboratoire « Cognition et Développement », CNRS, Université Paris V
et
Laboratoire « Langage et Cognition », CNRS, Université de Poitiers

PREMIERE PARTIE

VOCABULAIRE : MOTS EMPLOYES PAR LES ENFANTS

Nous nous intéressons **aux mots que produit** votre enfant. Lisez la liste et cochez au fur et à mesure les mots qu'il utilise (☒). Nous voulons faire l'inventaire des mots utilisés par de nombreux enfants d'âges différents, plus avancés ou moins avancés que le vôtre. Ne vous inquiétez pas si votre enfant ne les connaît pas tous. Ne vous étonnez pas de trouver des mots qu'il connaît depuis longtemps : cochez-les quand même.

- Si votre enfant utilise une prononciation différente pour un mot, par exemple, "val" pour "cheval" ou "tato" pour "gâteau", ce mot est accepté.
- Dans les quelques cas où deux formes d'un même mot sont présentées (comme "boum / badaboum", "maîtresse / maître"), soulignez la forme utilisée (exemple : "boum / badaboum").
- Certains mots sont accompagnés d'un exemple entre crochets (comme "droit [j'ai le droit]", "place [c'est ma place]") pour vous aider à repérer la manière dont votre enfant peut utiliser ce mot.

1. Onomatopées, interjections et bruits d'animaux

ah / ah là là	cocorico	meuh
aïe	euh	oh / oh là là
bah	grr	ouah ouah
bêêê	hé	pin pon
boum / badaboum	hop	tchou tchou
coin coin	miaou	vroum

2. Jeux, routines et expressions

à boire	comme ça	oh hisse
ah bon	coucou	on dirait
allez	d'accord	oui / ouais
allô	dis-donc	pardon
attention	dodo	plouf
au revoir	dring	pokemon
(prendre un) bain	fais voir	qu'est-ce que c'est
(poupée) barbie	guili-guili	salut
batman	hein	sieste
bonjour	il paraît	s'il te plaît
bonne nuit	(il) y a	stop
bonsoir	(il) y (en) a plus	super
bravo	j'arrive pas	(faire sa) toilette
ça y est	j'en ai marre	tu as vu
chut	la petite bête qui monte	tu sais
c'est-à-dire	merci	zut
c'est dommage	non	

3. Personnes

ami	garçon	père
bébé	gendarme	père Noël
bonhomme	gens	personne
boucher	grand-mère	pierrot
boulangier	grand-parent	piéton
cavalier	grand-père	pilote
chasseur	indien	pirate
clown	lutin	police
coiffeuse / coiffeur	madame	pompier
copain	magicien	princesse / prince
cousin(e)	maîtresse / maître	reine
cow-boy	maman*	roi
dame	mamie*	sirène
docteur	marchand	sœur
élève	marraine*	soldat
enfant	mère	sorcière
étudiant	monsieur	tata*
facteur	nounou*	tonton*
fantôme	papa*	vendeuse / vendeur
fée	papi*	voisin(e)
filles	parent	voleur
frère		

* ou tout autre mot utilisé dans votre famille

4. Animaux (réels ou jouets) et termes associés

abeille	chouette	kangourou
agneau	coccinelle	koala
aigle	cochon	lapin
aile	coq	léopard
alligator	corne	libellule
âne	crabe	lion / lionne
animal	crapaud	loup
araignée	crocodile	marmotte
arête	cygne	microbe
autruche	dauphin	moineau
baleine	dinosaure	mouche
bec	dragon	moustique
bête	écureuil	mouton
biche	éléphant	museau
cafard	escargot	nageoire
canard	fourmi	nid
castor	fouffure	oiseau
chameau	girafe	os
chamois	grenouille	ours
chat	gueule	panda
chauve-souris	hamster	paon
cheval / dada	hérisson	papillon
chèvre	hibou	pattes
chien / toutou	hippopotame	perroquet

4. Animaux (réels ou jouets) et termes associés, suite

pigeon	queue	taupe
pingouin	rat	taureau
pivert	raton-laveur	tigre
plume	renard	tortue
poisson	requin	tourterelle
poney	rhinocéros	vache
pou	rouge-gorge	veau
poule / cocotte	serpent	ver de terre
poussin	singe	zèbre
puce	souris	

5. Véhicules (réels ou jouets) et termes associés

ambulance	hélice	taxi
autobus / bus	hélicoptère	tracteur
avion	locomotive	train
bateau	métro	tricycle
brouette	moteur	roue
camion	moto	vaisseau
caravane	pédale	vélo
char	pneu	voiture
chariot	portière	volant
essence	poussette	wagon
fusée		

6. Jeux, jouets et bricolage

balançoire	doudou	peinture
balle	DVD	perle
ballon	feuille	pinceau
bille	feutre	pistolet
bouée	film	poupée
boule	guitare	puzzle
bulles	histoire	quille
casque	image	raquette
cassette	jeu	robot
CD	jouet	roller
chanson	légo	ski
château	livre	stylo
clippo	luge	taille-crayon
colle	manège	tambour
craie	masque	toboggan
crayon	nounours	toupie
cubes	page	tour
dessin	pâte à modeler	trompette
disque	patins à roulettes	trottinette
domino		

7. Repas, nourriture et boisson

abricot	frites	pâtes
apéritif	fromage	pêche
avocat	fruit	pépin
baguette	galette	persil
banane	gâteau	petit déjeuner
beurre	glace	petits pois
biscuit	goûter	petits suisses
bonbon	grenadine	pizza
boudin	groseille	poire
brioche	gruyère	poisson
cacahuète	hamburger	poivre
café	haricot	pomme
camembert	jambon	pomme de terre
caramel	jus d'orange	poulet
carotte	jus de fruit	potiron
céréales	kiwi	purée
cerise	lait	radis
chewing-gum	laitue	raisin
chips	lardon	riz
chocolat	légume	salade
chou-fleur	madeleine	sandwich
citron	maïs	sauce
coca-cola	mandarine	saucisse
compote	mayonnaise	saucisson
concombre	melon	saumon
confiture	menthe	sel
corn flakes	miel	semoule
cornichon	moule	sirop
crème	moutarde	soupe
crêpe	myrtille	spaghettis
cresson	noisette	steack haché
crevette	noix	sucette
croissant	nourriture	sucre
déjeuner	noyau	tartine
dessert	nutella	thé
dîner	œuf	thon
eau	oignon	tomate
épinards	olive	vanille
flan	omelette	viande
fraise	orange	vin
framboise	pain	yaourt / yogourt

8. Vêtements et accessoires

bague	collant	pantalon
basket	collier	pince à cheveux
bijou	couche	poche
body	couronne	pull / pull over
bonnet	cravate	pyjama
bottes	culotte	robe
bouton	écharpe	robe de chambre
bracelet	foulard	sabot
braguette	gant	sac
capuche	gilet	sac à dos
cartable	habit	salopette
casque	jean	sandale
casquette	jogging	short
ceinture	jupe	slip
chapeau	lacet	tee-shirt
chaussette	linge	tennis
chausson	lunettes	tissu
chaussure	maillot de bain	valise
chemise	manche	veste
chouchou	manteau	vêtement
ciré	moufle	

9. Corps et termes associés

barbe	gencive	peau
bosse	genou	pied
bouche	gorge	pipi
bras	index	poil
caca	jambe	poitrine
cheveu	joue	pouce
cheville	langue	rhume
cil	larme	sein *
cou	lèvre	sourcil
coude	main	squelette
cuisse	menton	tête
dent	moustache	toux
doigt	nez	ventre
doigt de pied	nombril	visage
dos	ongle	yeux / œil
épaule	oreille	zizi*
fesses *	orteil	zézette*
figure	otite	

* ou tout autre mot utilisé dans votre famille

10. Objets (de la maison, du jardin et autres)

affaires	clou	parc (1)
agrafe	coffre	paquet
aiguille	corde	peigne
allumette	coton	pelle
antenne	coussin	photo
appareil	couteau	piano
argent	couvercle	pince
arrosoir	couverture	pipe
aspirateur	cuiller	plat
aspirine	dentifrice	pot
assiette	drapeau	poubelle
balai	échelle	radio
banc	épingle	râteau
barre	éponge	réveil
barreau	escabeau	savon
barrière	étiquette	scie
bâton	fauteuil	scotch
berceau	ficelle	seau
biberon	fil	serviette
boîte	four	shampoing
bol	fourchette	sou
bouchon	frigorifère / frigo	sparadrap
bougie	gobelet	suppositoire
bouteille	gouttes	table
briquet	grue	tableau
brosse	jumelles	tabouret
brosse à dents	lampe	tapis
cafetière	lessive	tasse
caisse	lit	téléphone
caméra	machine	télévision
canapé	marteau	tente
carton	médicament	tétine*
casserole	meuble	thermomètre
cendrier	montre	timbale
chaîne	nœud	tirelire
chaise	or	tiroir
chose	ordinateur	tondeuse
cigare	oreiller	tourne-vis
cigarette	outil	truc
ciseaux	panier	tuyau
clé	pansement	ventilateur
cloche	papier	verre

(1) parc d'enfant

* ou tout autre mot utilisé dans votre famille

11. Pièces de la maison et termes associés

ascenseur	escalier	radiateur
balcon	étage	rampe
bureau	fenêtre	salle de bain
cave	garage	salle à manger
chambre	lavabo	salon
chauffage	marche (1)	terrasse
chauffe-eau	mur	toilettes*
cheminée	parquet	toit
couloir	pièce	véranda
cuisine	plafond	vitre
douche	porte	

* ou tout autre mot utilisé dans votre famille

(1) marche d'escalier

12. Eléments naturels et objets associés

algue	herbe	planète
arbre	jour	plante
arc-en-ciel	lumière	pluie
bois	lune	poussière
bonhomme de neige	marguerite	rivière
bouquet	marron	rocher
buée	mer	rose
caillou	montagne	sable
champignon	muguet	soleil
ciel	neige	tempête
coquillage	nuage	terre
étoile	nuit	tige
feu	ombre	toit
feuille (2)	orage	tonnerre
fleur	paille	tronc
fumée	pelouse	vague
graine	pétale	vent
grêle	pièce	violette

(2) feuille d'arbre

13. Lieux

allée	écurie	marché
appartement	église*	maternelle
bassin	ferme	pique-nique
cabane	fête	piscine
cachette	forêt	plage
cage	garage	route
campagne	garderie	rue
château	hôpital	travail
cinéma	jardin	trottoir
cirque	magasin	tunnel
cour	maison	ville
crèche	manège	zoo
école		

*ou tout autre mot utilisé dans votre famille

rappel : • les expressions données entre crochets dans certains cas sont des exemples d'emploi du mot.

14. Sentiment, émotion et affection

amour	colère	peur
besoin	droit [<i>j'ai le droit</i>]	raison
bisou	envie	soif
bobo	faim	sommeil
câlin	impression	sourire
cœur	mal	

15. Autres noms abstraits

accident	formule	nom
an [<i>2 ans</i>]	galipette	partie
anniversaire	heure	place [<i>c'est ma place</i>]
bêtise	jeudi	poids
bonheur	journée	prénom
bout	kilomètre	profondeur
bruit	ligne	rond
cachette	lundi	samedi
cadeau	malheur	seconde
carré	mardi	semaine
côté	matin	sens
couleur	mercredi	soir
coup	métal	spectacle
course	miette	surprise
danse	monde	tache
dimanche	monstre	trace
écriture	morceau	triangle
endroit	musique	vendredi
famille		

16. Verbes

Les verbes sont donnés ici à l'infinitif. Cochez le verbe tel qu'il est donné, bien que votre enfant le produise généralement sous une forme différente. Par exemple, cochez « donner » s'il dit « donne », cochez « pouvoir » s'il dit « peux pas », cochez « tomber » s'il dit « tombé », etc.

accompagner	coiffer	donner [donne]
accrocher	coincer	dormir
acheter	coller	éclabousser
aider	colorier	éclater
aimer	commencer	écouter [écoute]
ajouter	comprendre	écrabouiller
aller	compter	écraser
(s')allonger	conduire	écrire
allumer	connaître	effacer
amener	construire	embêter
(s')amuser	(se) coucher	embrasser
(s')appeler	coudre	emmener
applaudir	couler	empêcher
apporter	couper	emporter
apprendre	courir	(s) endormir
(s')approcher	couvrir	énervé
appuyer	cracher	enfermer
arrêter [arrête]	crier	enlever
arriver	croire	(s')ennuyer
arroser	croquer	enregistrer
(s')asseoir	cueillir	entendre
attacher	cuire	(s')envoler
attaquer	danser	envoyer
attendre [attends]	débarbouiller	essayer
attraper	déboucher	essuyer
avancer	déchirer	éteindre
avoir	décider	(s')étonner [ça m'étonne]
baigner	décoller	(s')étouffer
(se) baisser	découper	être
(se) balancer	décrocher	exister
balayer	défaire	expliquer
battre	défendre	(se) fâcher
bercer	dégoûter	fêter
boire	dégingoler	fabriquer
boucher	demander	faire
bouder	démarrer	falloir [il faut]
bouger	démolir	fatiguer
brosser	dépasser	fermer
brûler	(se) dépêcher	filmer
caler	dérailer	finir
câliner	descendre	freiner
casser	déshabiller	frotter
chanter	dessiner	froisser
chatouiller	détacher	fuir
chauffer	devenir	fumer
chercher	deviner	gagner
choisir	dire	galoper
(se) cogner	diriger	garer

glisser	peser	revenir
gonfler	pincer	rigoler
gratter	piquer	rire
griffer	plaire	risquer
grimper	planter	rouler
gronder	pleurer	saigner
(s') habiller	pleuvoir	salir
habiter	plier	sauter
inviter	plonger	(se) sauver
jeter	porter	savoir
jouer	poser	sécher
jurer	pousser	secouer
lâcher	pouvoir [peux pas]	sentir
laisser	préférer	serrer
lancer	prendre	servir
laver	préparer	soigner
lécher	presser	sonner
(se) lever	prêter	sortir
lire	(se) promener	souffler
manger	raconter	sourire
manquer	ramasser	(se) souvenir
marcher	ranger	taper
marquer	rattraper	téléphoner
mélanger	recevoir	tenir [<i>tiens</i>]
mentir	recommencer	terminer
mettre	reconnaître	téter
monter	reculer	tirer
montrer	redresser	tomber
(se) moquer	réfléchir	tordre
mordre	refroidir	toucher
moucher	(se) régaler	tourner
moudre	regarder [<i>regarde</i>]	tousser
mouiller	(se) relever	traîner
mousser	remettre	transporter
nager	remonter	travailler
nettoyer	remplacer	tricher
(se) noyer	rendre	(se) tromper
oublier	rentrer	trouver
ouvrir	renverser	tuer
parler	renvoyer	vendre
partir	réparer	venir
passer	répondre	verser
pêcher	(se) reposer	vider
peigner	ressembler	visiter
peindre	rester	visser
(se) pencher	retourner	voir
penser	retrouver	voler
percer	réussir	vomir
perdre	(se) réveiller	vouloir

17. Adjectifs

abîmé	fermé	nouveau
amusant	fort	nu
assis	fou/folle	orange
bas	fragile	ouvert
beau / belle	froid	pareil
bizarre	génial	pauvre
blanc	gentil	petit
bleu	gourmand	piquant
bon	grand	plein
brun	grave	pourri
chaud	gris	pratique
chéri	gros	premier
clair	guéri	propre
collant	haut	rapide
content	honnête	réveillé
coquin	important	rigolo
court	jaune	rond
cru	joli	rose
cuit	lent	rouge
dangereux	long	sage
debout	lourd	sale
défait	maigre	sec / sèche
dernier	mal	second
deuxième	malade	seul(e)
difficile	malin	splendide
doux	marrant	triste
droit	marron	sûr
drôle	mauvais	tranquille
dur	méchant	transparent
électrique	mignon	troisième
énorme	mince	vert
entier	mort	vilain
fâché	mou	vide
facile	mouillé	vieux / vieille
fatigant	neuf	vrai
fatigué	noir	violet

18. Adverbes et prépositions : petits mots de lieu, temps et autres

à	(au) dessous	peut-être
à côté	(au) dessus	plus (1)
à droite	des fois	pour
à gauche	devant	près
à l'endroit	en [<i>en voiture</i>]	presque
à l'envers	encore	plutôt
ailleurs	en arrière	quand même
alors	en bas	que (1) [<i>il n'y a que ça</i>]
après	en haut	sans
assez	en plus	si (2)
aujourd'hui	ensemble	sous
aussi	hier	souvent
autour	ici	sur
avant	jusque [<i>jusqu'en haut</i>]	tard
avec	là	tôt
beaucoup	là-bas	toujours
bien	là-haut	tout à l'heure
bientôt	l'autre jour	tout de suite
bien-sûr	loin	tout le temps
chez	longtemps	très
d'abord	maintenant	très bien
dans	mieux	trop
de	même [<i>même pas vrai</i>]	une fois
dedans	nulle part	un jour
dehors	par	un peu / un petit peu
déjà	par terre	vite
demain	partout	voilà
derrière	pas (1)	

(1) négation

(2) réponse affirmative

19. Adverbes qualitatifs

bêtement	heureusement	vraiment
carrément		

20. Mots interrogatifs ou exclamatifs

combien	où	quel
comment	pourquoi	qu'est-ce que
est-ce que	quand	qui
laquelle	que	quoi
lequel		

21. Articles et autres déterminants

au	le	ses
autre	leur	son
ce	les	ta
ces	ma	tes
cet	même [la même chose]	ton
cette	mes	tout / toute / tous
chaque	mon	trois
cing	nos	un
des	notre	une
deux	plusieurs	vingt
dix	quatre	vos
douze	quelque	votre
du	sa	zéro
la		

22. Pronoms

aucun(e)	il / ils	on
auquel [le garçon auquel je pense]	je / j'	où [l'école où je vais]
ça	le mien / la mienne	personne [y a personne]
ce / c' [c'est moi]	le sien / la sienne	que [le chat que je vois]
celle-ci	le tien / la tienne	quelque chose
celle-là	la [je la vois]	quelqu'un
celui-ci	laquelle [la fille à laquelle je pense]	qui [le chat qui est là]
celui-là	le [je le vois]	rien
ceux-là	leur [je leur donne]	se [il se lave]
chacun(e)	les [je les vois]	te [je te vois]
dont [le garçon dont je parle]	lui	toi
elle / elles	me [il me voit]	tu
en [j'en veux]	moi	vous
eux	nous	y [on y va]

23. Conjonctions

comme	ou [un gâteau ou une pomme]	puisque
donc	parce que	quand
et	par contre	que [je veux que...]
mais	(et) puis	si [si tu veux...]
même si [même s'il pleut]	pourtant	sinon
ni [ni le chat ni le chien]		

DEUXIEME PARTIE PHRASES ET GRAMMAIRE

Les enfants apprennent petit à petit la **grammaire** : ils emploient les mots sous des formes différentes, et ils combinent ces mots en faisant des **phrases** de plus en plus complexes. Nous faisons l'inventaire des formes et structures utilisées par de nombreux enfants d'âges différents, plus avancés ou moins avancés que le vôtre. Ne vous inquiétez pas si votre enfant ne les utilise pas toutes. Ne vous étonnez pas non plus s'il utilise certaines de ces formes depuis longtemps.

A. FORMES GRAMMATICALES

Vous trouverez ci-après des exemples de formes grammaticales. Cochez la case correspondant à la production de votre enfant (jamais, quelquefois, souvent). **Choisissez obligatoirement pour chaque ligne l'une des cases proposées.**

1. Noms			
Pour indiquer le masculin, le féminin ou le pluriel des choses dont on parle, on utilise des formes d'articles différentes.			
Devant un nom, votre enfant emploie-t-il <i>par exemple</i> :	jamais	quelquefois	souvent
<i>un, le</i>			
<i>une, la</i>			
<i>des, les</i>			

2. Verbes			
Pour indiquer qu'on parle de choses qui se passent au présent, au passé ou au futur, on emploie les verbes sous différentes formes conjuguées au moyen de terminaisons. Les verbes qui suivent sont des exemples, votre enfant peut en produire d'autres. Il peut aussi ne pas encore produire les pronoms mis entre parenthèses. C'est ici uniquement aux formes des verbes que nous nous intéressons.			
	jamais	quelquefois	souvent
a) Votre enfant emploie-t-il des verbes au présent,			
<i>par exemple : (je/il) mange, (je/tu) finis</i>			
<i>(nous) mangeons, (nous) finissons</i>			
<i>(vous) mangez, (vous) finissez</i>			
<i>(ils) mangent, (ils) finissent</i>			
b) Votre enfant emploie-t-il des verbes à l'impératif,			
<i>par exemple : donne, mange</i>			
c) Votre enfant emploie-t-il des verbes au passé,			
- participe passé seul, <i>par exemple : mangé, fini</i>			
- passé composé, <i>par exemple : (j')ai mangé, (j')ai fini</i>			
d) Votre enfant emploie-t-il des verbes à l'infinitif,			
- infinitif seul, <i>par exemple : manger, partir</i>			
- précédé d'un autre verbe, <i>par exemple : (je) vais manger, (je) veux partir</i>			

Verbes (suite)			
e) Votre enfant emploie-t-il d'autres formes simples pour exprimer le passé ou le futur,	jamais	quelquefois	souvent
- imparfait, <i>par exemple : (je) mangeais, (je) parlais</i>			
- futur, <i>par exemple : (je) mangerai, (je) partirai</i>			
f) Votre enfant emploie-t-il d'autres formes composées			
<i>par exemple : (j') avais mangé, (j') étais parti</i>			
<i>par exemple : (j') aurai mangé, (je) serai parti</i>			
g) Votre enfant emploie-t-il des verbes à d'autres formes,			
- conditionnel, <i>par exemple : (je) mangerais, (je) partirais</i>			
- subjonctif, <i>par exemple : que(je) mange, que(je) parte</i>			

3. Adjectifs			
Votre enfant utilise-t-il la forme masculine et féminine d'un même adjectif,	jamais	quelquefois	souvent
<i>par exemple : petit et petite, grand et grande</i>			

4. Formes particulières de noms			
Votre enfant utilise-t-il des formes particulières de pluriel,	jamais	quelquefois	souvent
<i>par exemple : des animaux, des chevaux</i>			

5. Formes particulières de verbes		
Voici des formes particulières de verbes. Parmi celles qui suivent, indiquez celles que votre enfant utilise.		
a	sont	mis
ai	suis	pris
est	va	(s')asseoir
étaient	vais	cueillir
ont	veux	mettre
peut	veulent	prendre
peuvent	vont	tenir
sais	couru	rire
savent	voulais	pouvait
irai	(que je) fasse	voudrais
viendra	(que je) prenne	pourrait
(qu'il) aille	(que je) boive	buvait

6. Erreurs sur les formes particulières des verbes.

Assez souvent les enfants font des erreurs de terminaison sur ces formes. Ces erreurs peuvent être le signe d'un progrès du langage. Indiquez si votre enfant produit les erreurs suivantes (lorsque plusieurs formes sont proposées, soulignez celle qu'il produit).

	jamais	quelquefois	souvent
assir [pour asseoir]			
boivait [pour buvait]			
cueiller [pour cueillir]			
couré, couri [pour couru]			
metté, mettu [pour mis]			
prendé, rendu, prenu [pour pris]			
rier [pour rire]			
sontaient [pour étaient]			
tiender, tiendre [pour tenir]			
viendre [pour venir]			
prendait [pour prenait]			
que je prende [que je prenne]			

B. PHRASES

Votre enfant combine-t-il des mots ?	pas encore	quelquefois	souvent
<i>Par exemple, dit-il des phrases comme "encore gâteau", "papa est parti", "le chat boit du lait" ?</i>			

Si vous avez répondu "pas encore", vous pouvez arrêter ici. Si vous avez répondu "quelquefois" ou "souvent", merci de remplir la section suivante.

C. COMPLEXITE

1. Vous trouverez ci-après des couples de phrases où la deuxième phrase a une construction plus complexe que la première (par exemple “poupée / la poupée”, “c’est maman raconte / c’est maman qui raconte”). Indiquez la phrase qui ressemble **le plus** à ce que peut produire votre enfant actuellement. Ne vous étonnez pas si certaines constructions vous semblent très simples. **Choisissez obligatoirement l’une des deux phrases pour chaque couple.**

- si votre enfant utilise des phrases plus longues ou plus compliquées que les deux proposées, choisissez la seconde.
- s’il utilise des phrases moins longues ou moins compliquées, choisissez la première.

1	poupée la poupée	12	maman ranger maman va ranger	23	je vais montrer à toi je vais te montrer
2	gâteau un gâteau	13	pas toucher faut pas toucher	24	c’est la maison de le monsieur c’est la maison du monsieur
3	chat le chat	14	j’ai tombé je suis tombé	25	regarde la voiture de moi regarde ma voiture
4	chaussures les chaussures	15	est chaud c’est chaud	26	ça c’est le camion de lui ça c’est son camion
5	veux bonbons veux des bonbons	16	est là, le ballon il est là, le ballon	27	tu fais quoi ? qu’est-ce que tu fais ?
6	dur ça est dur ça	17	veux monter je veux monter	28	c’est maman raconte c’est maman qui raconte
7	papa parti papa est parti	18	voiture papa voiture à papa	29	papa est parti papa est parti se promener
8	bébé tout mangé bébé a tout mangé	19	c’est le chapeau à papa c’est le chapeau de papa	30	regarde l’eau regarde l’eau couler
9	boire veux boire	20	faut un couteau couper ça faut un couteau pour couper	31	pas parler veux pas tu parles
10	pas monter peux pas monter	21	mets bonbon à boîte mets bonbon dans la boîte	32	je veux maman regarde le dessin je veux que maman regarde le dessin
11	chercher nounours vais chercher nounours	22	je lave moi je me lave		

C. COMPLEXITE, suite

2. Vous trouverez ci-après des phrases complexes (négation, mots de liaison). Si votre enfant produit des phrases de ce type, indiquez-le en cochant la case correspondante.	
1. maman (ne) vient pas	
2. la voiture s'arrête et le monsieur descend	
3. bébé dort parce qu' il est fatigué	
4. écoute ce que je dis	
5. je (ne) sais pas si on peut manger ça	
6. regarde comme je saute bien	
7. quand il fait beau on va se promener	
8. si je suis sage, j'aurai un bonbon	
9. il y a du soleil mais il fait froid	
10. papa est rentré puisque je vois son manteau	
11. la lumière est allumée, donc il y a quelqu'un	
12. j'ouvre la porte pour que le chat rentre	
13. si je ne suis pas sage, je n'aurai pas de bonbon	
14. je (n') aime ni la salade ni les épinards	
15. s'il faisait beau, on pourrait aller au parc	
16. il pleut et pourtant il y a du soleil	
17. même si on ferme la fenêtre, on entend les voitures de la rue	

TROISIEME PARTIE COMMUNICATION ET UTILISATION DU LANGAGE

Le langage est d'abord un moyen de communication. L'enfant doit utiliser les mots, les formes linguistiques et les phrases de manière adéquate pour être compris par les personnes qui l'entourent. Il apprend à participer aux échanges et à prendre sa place dans la conversation. Il apprend à formuler de façon appropriée différents types de messages, par exemple pour exprimer un désir, demander un objet, poser une question, donner un avis. Il apprend à organiser et enchaîner des phrases en fonction de la situation et du contexte.

Nous nous intéressons ici à la manière dont les enfants utilisent le langage pour communiquer. Vous trouverez ci-après des exemples de situations de communication dans lesquelles votre enfant peut intervenir. Pour chacune des situations, cochez la fréquence (jamais, quelquefois, souvent) **de chaque proposition**. Là encore, l'enquête concerne de nombreux enfants d'âge différents, plus avancés ou moins avancés que le vôtre.

A. ECHANGES LANGAGIERS

1. Quand votre enfant s'exprime verbalement :	jamais	quelquefois	souvent
-vous comprenez ce qu'il dit			
- un autre adulte (le père, la nourrice, la maîtresse ou le maître, etc.) comprend ce qu'il dit			
- d'autres enfants (qu'il connaît bien) le comprennent			

2. Pendant que votre enfant joue, quelqu'un s'adresse à lui :	jamais	quelquefois	souvent
- il prête attention à ce qu'on lui dit (par exemple, il interrompt son activité, il regarde l'interlocuteur, etc.)			
- il écoute jusqu'au bout ce qu'on lui dit			
- s'il n'a pas bien compris, il demande des éclaircissements			

3. Vous êtes occupée dans la cuisine. Votre enfant vous parle, et vous ne faites pas attention à ce qu'il dit :	jamais	quelquefois	souvent
- il abandonne son propos			
- il répète exactement			
- il transforme un peu ce qu'il a dit			

A. ECHANGES LANGAGIERS, suite

4. Pendant que vous rangez sa chambre avec votre enfant, vous vous adressez à lui. Répond-il de manière appropriée :	jamais	quelquefois	souvent
- si vous lui demandez de faire quelque chose, par exemple « va chercher ton nounours »			
- si vous lui posez une question à laquelle il doit répondre par « oui » ou « non », par exemple « est-ce que ton nounours est dans l'armoire ? »			
- si vous lui posez une question à laquelle il doit répondre par une phrase, par exemple « où est ton nounours ? »			

5. Une petite « conversation » s'engage :	jamais	quelquefois	souvent
- arrive-t-il que votre enfant prenne l'initiative de l'échange ?			
- au cours de la conversation, attend-il que vous ayez terminé votre phrase pour parler ?			
- poursuit-il l'échange en prenant à son tour la parole ?			

6. Vous êtes en train de parler à votre enfant du personnage d'un livre. Vous lui dites par exemple « Tu as vu ? C'est Babar ! » :	jamais	quelquefois	souvent
- il parle d'autre chose, par exemple « il est cassé, le crayon »			
- il reste dans le sujet, par exemple il dit « oui, c'est Babar »			
- il reste dans le sujet en apportant des informations, par exemple, il dit « il a une belle couronne »			

B. UTILISATION DU LANGAGE

1. Le langage permet d'exprimer des désirs, des refus, des émotions.	jamais	quelquefois	souvent
Votre enfant en exprime-t-il ?			
Par exemple, s'il s'est fait légèrement mal :			
- il gémit un peu			
- il manifeste avec des mots, même simples, par exemple, « aïe », « bobo », « j'ai mal », etc.			

B. UTILISATION DU LANGAGE, suite

2. C'est l'heure du goûter. Votre enfant voudrait un gâteau.	jamais	quelquefois	souvent
Exprime-t-il sa demande spontanément ?			
Si oui, comment le fait-il ?			
- il montre le paquet			
- il utilise une expression simple, par exemple « gâteau », « donne »			
- il fait une petite phrase, par exemple, « Je veux un gâteau »			
- il emploie une formulation plus complexe, par exemple « Tu peux me donner un gâteau ? »			

3. Le langage permet de demander des informations.	jamais	quelquefois	souvent
Votre enfant vous pose-t-il spontanément des questions ?			
Si oui, ses questions portent sur :			
- les choses et les personnes, par exemple « qu'est-ce que c'est ? », « qui c'est le monsieur ? »			
- le lieu, par exemple « elle est où, mamie ? »			
- le moment des événements, par exemple « quand est-ce qu'on part ? »			
- la cause des événements, par exemple « pourquoi mamie est partie ? »			

4. Votre enfant vient d'avoir un nouveau jouet.	jamais	quelquefois	souvent
Fait-il spontanément un commentaire sur ce jouet ?			
Si oui, comment en parle-t-il ?			
- il désigne le jouet par son nom, par exemple « voiture »			
- il le désigne en faisant une petite phrase, par exemple « ça, c'est une voiture »			
- il en donne une description, par exemple « elle est rouge, la voiture », ou « elle roule vite »			

5. Vous préparez le repas, et vous pleurez en épluchant des oignons.	jamais	quelquefois	souvent
Votre enfant va-t-il rapporter l'événement ?			
Si oui, comment le fait-il ?			
- il raconte, par exemple « maman coupe des oignons, elle pleure »			
- il donne une petite explication, par exemple « maman pleure parce qu'elle coupe des oignons »			
- il exprime une règle générale, par exemple « les oignons, ça fait pleurer »			

C. ORGANISATION DES MESSAGES

1. Le langage permet de mentionner les personnes impliquées dans une situation de communication .	jamais	quelquefois	souvent
- votre enfant parle-t-il de lui en utilisant son prénom ? Par exemple, s'il s'appelle Grégoire, dit-il « c'est à Grégoire » ?			
- parle-t-il de lui en utilisant le pronom « moi » ? Par exemple, dit-il « moi, veux un gâteau » ?			
- parle-t-il de lui en utilisant le pronom « je » ? Par exemple, dit-il « je veux un gâteau » ?			
- désigne-t-il la personne à laquelle il s'adresse en utilisant les pronoms « tu » ou « vous » ? Par exemple, s'il vous parle, dit-il « tu veux un gâteau ? » ?			
- désigne-t-il les autres personnes en utilisant les pronoms « il (s) » ou « elle (s) » ? Par exemple, s'il vous parle de son père, dit-il « il veut un gâteau » ?			

2. Le langage permet de situer les événements dans le temps, par exemple grâce à la forme des verbes :	jamais	quelquefois	souvent
- on utilise des verbes au présent pour parler d'un événement ou d'une situation actuels. Votre enfant dit-il par exemple, « papa regarde la télé », ou « il fait froid aujourd'hui » ?			
- on utilise des verbes au passé composé pour parler d'événements qui se sont produits antérieurement. Votre enfant dit-il, par exemple, « ce matin, j'ai mangé un croissant », ou « hier, on est allé à la piscine » ?			
- on utilise des verbes à l'imparfait pour parler d'événements passés qui ont duré ou qui se sont répétés . Votre enfant dit-il, par exemple, « ce matin, il pleuvait », ou « papi, il riait tout le temps » ?			
- on utilise des verbes au futur immédiat pour exprimer une intention ou annoncer un événement proche. Votre enfant dit-il, par exemple, « je vais chercher Papa » en se levant de sa chaise, ou « il va pleuvoir » en regardant le ciel nuageux ?			
- on utilise des verbes au futur simple pour annoncer un événement plus lointain. Votre enfant dit-il, par exemple, « quand je serai grand, j'aurai une moto » ; ou « à Noël, il fera froid » ?			

C. ORGANISATION DES MESSAGES, suite

3. Le langage permet d'enchaîner plusieurs phrases et de faire des discours :	jamais	quelquefois	souvent
- votre enfant a-t-il commencé à combiner des phrases et à faire des petits récits ? Par exemple, produit-il des enchaînements comme « Regarde le chat. Il a attrapé une souris. Il va sûrement la manger »			

4. Différents moyens permettent de construire les discours de façon appropriée :	jamais	quelquefois	Souvent
- on utilise un article indéfini (un, une, des) pour introduire un thème, et un article défini (le, la, les) pour l'évoquer à nouveau. En regardant un livre d'images, votre enfant produit-il, par exemple, des enchaînements comme « Il y a un chat et un chien. Le chat griffe le chien » ?			
- on utilise un pronom (il, elle) pour évoquer à nouveau un thème introduit dans la phrase précédente. Votre enfant produit-il, par exemple, des enchaînements comme « Le chien a trouvé une balle. Il joue avec » ?			
- on utilise certaines formules pour mettre l'accent sur un thème (c'est...qui). Votre enfant dit-il, par exemple, s'il voit son ballon crevé et veut souligner que le chat est à l'origine du méfait, « C'est le chat qui a crevé mon ballon ! » ?			

FICHE FAMILIALE

Prénom et nom de l'enfant :

Sexe :

Particularités (médicales, familiales, etc.) :

Mode de garde actuel : famille , nourrice , halte-garderie , crèche , école

Langue parlée à la maison :

Frères et soeurs (sexe, âge) :

Age de la mère :

Diplôme :

- CAP BEP (à préciser)
- baccalauréat
- BTS, DUT école (tourisme, infirmière, ..., à préciser)
- licence
- maîtrise
- autres (préciser)

Profession actuelle :

En activité oui non

Age du père :

Diplôme :

- **CAP** **BEP** (à préciser)
- baccalauréat
- **BTS, DUT** école (tourisme, infirmier, ..., à préciser)
- licence
- maîtrise
- autres (préciser)

Profession actuelle :

En activité oui non

Personne ayant rempli le questionnaire Père Mère

Seriez vous d'accord pour être sollicité à nouveau dans le cadre de cette recherche ?

oui non peut-être